



# Implantation set

## Instructions for use

EN DE FR IT NL



**Conservazione**  
 Tenerlo il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare. Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infezione**  
 L'uso dei componenti sterili oltre la data di scadenza può causare infezioni e ascessi.  
 Non utilizzare i componenti oltre la data di scadenza.

**Prima di iniziare**  
 Prima dell'intervento concordare insieme al paziente il sito d'impianto. Assicurarsi di individuare anche una seconda opzione per il posizionamento dell'impianto nel caso in cui non sia possibile intervenire sul primo sito prescelto.  
 Non utilizzare questo prodotto per farmaci diversi da insulina umana regolare ad azione breve U100 o soluzione salina fisiologica sterile. Leggere il manuale per l'uso Accu-Chek DiaPort per diabetologi, chirurghi e infermieri specializzati nell'assistenza dei pazienti con diabete, così come le istruzioni per l'uso del set d'infusione Accu-Chek DiaPort e del disco di fissaggio Accu-Chek DiaPort.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
 Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
 Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più controindicazioni.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
 L'alterazione dei componenti del sistema e l'inosservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infezione, iperglicemia, lesioni della cute o formazione di cicatrici a seguito dell'espianto del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso. **Rischio di causare cicatrici**  
 In rari casi, il corpo della porta potrebbe essere rigettato dal corpo umano con conseguente bisogno di procedure all'espianto. Dopo l'espianto del sistema rimarranno delle cicatrici.

**Indicazioni**  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina e che non rispondono alla terapia insulinica sottocutanea, come mostrato dal mancato raggiungimento degli obiettivi glicemici o dal raggiungimento degli obiettivi glicemici a discapito di un aumento dei tassi di ipoglicemia grave nonostante l'impiego di tecnologie avanzate, per esempio nell'insulino-resistenza sottocutanea.  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina, nelle quali l'insulina sottocutanea non è fattibile a causa di disturbi cutanei, ad esempio in presenza di lipodistrofia o lipofatrofia.

**Controindicazioni**  
 • Pazienti che non risultano idonei all'uso di un microinfusore per insulina esterno oppure pazienti per i quali è controindicata la terapia d'infusione continua sottocutanea (CSI)  
 • Livelli elevati di anticorpi anti-insulina  
 • Allergia a uno o più dei materiali utilizzati in Accu-Chek DiaPort o nel set d'infusione (per esempio titanio, polietilene)  
 • Patologie del tratto gastrointestinale che interferiscono gravemente con la somministrazione per via intraperitoneale (per esempio malattie del colon)  
 • Dialisi peritoneale ambulatoriale continua (CAPD)  
 • Somministrazione concomitante di altri farmaci mediante infusione intraperitoneale (per esempio chemioterapia)  
 • Risposta immunitaria gravemente compromessa

**Panoramica dei componenti**  
 Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A	Chiave a forcella
B	Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
C	Bisturi per incisioni sottocutanee
D	Placca del perforatore
E	Perforatore cutaneo
F	Siringa (3 mL)
G	Catetere in tre lunghezze
	Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm
	Volume di riempimento: 3,5 U* 6 U* 10 U*
H	Disco di fissaggio
I	Applicatore del disco
J	Corpo della porta con catetere pre-montato (15 cm)
K	Set d'infusione con dispositivo di guida amovibile
L	Tessera dell'impianto
M	Adesivi * Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infezione**  
 Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
 Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
 Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
 Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
 Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
 Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
 Tenerlo il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare. Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infezione**  
 L'uso dei componenti sterili oltre la data di scadenza può causare infezioni e ascessi.  
 Non utilizzare i componenti oltre la data di scadenza.

**Prima di iniziare**  
 Prima dell'intervento concordare insieme al paziente il sito d'impianto. Assicurarsi di individuare anche una seconda opzione per il posizionamento dell'impianto nel caso in cui non sia possibile intervenire sul primo sito prescelto.  
 Non utilizzare questo prodotto per farmaci diversi da insulina umana regolare ad azione breve U100 o soluzione salina fisiologica sterile. Leggere il manuale per l'uso Accu-Chek DiaPort per diabetologi, chirurghi e infermieri specializzati nell'assistenza dei pazienti con diabete, così come le istruzioni per l'uso del set d'infusione Accu-Chek DiaPort e del disco di fissaggio Accu-Chek DiaPort.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
 Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
 Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più controindicazioni.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
 L'alterazione dei componenti del sistema e l'inosservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infezione, iperglicemia, lesioni della cute o formazione di cicatrici a seguito dell'espianto del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso. **Rischio di causare cicatrici**  
 In rari casi, il corpo della porta potrebbe essere rigettato dal corpo umano con conseguente bisogno di procedure all'espianto. Dopo l'espianto del sistema rimarranno delle cicatrici.

**Indicazioni**  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina e che non rispondono alla terapia insulinica sottocutanea, come mostrato dal mancato raggiungimento degli obiettivi glicemici o dal raggiungimento degli obiettivi glicemici a discapito di un aumento dei tassi di ipoglicemia grave nonostante l'impiego di tecnologie avanzate, per esempio nell'insulino-resistenza sottocutanea.  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina, nelle quali l'insulina sottocutanea non è fattibile a causa di disturbi cutanei, ad esempio in presenza di lipodistrofia o lipofatrofia.

**Controindicazioni**  
 • Pazienti che non risultano idonei all'uso di un microinfusore per insulina esterno oppure pazienti per i quali è controindicata la terapia d'infusione continua sottocutanea (CSI)  
 • Livelli elevati di anticorpi anti-insulina  
 • Allergia a uno o più dei materiali utilizzati in Accu-Chek DiaPort o nel set d'infusione (per esempio titanio, polietilene)  
 • Patologie del tratto gastrointestinale che interferiscono gravemente con la somministrazione per via intraperitoneale (per esempio malattie del colon)  
 • Dialisi peritoneale ambulatoriale continua (CAPD)  
 • Somministrazione concomitante di altri farmaci mediante infusione intraperitoneale (per esempio chemioterapia)  
 • Risposta immunitaria gravemente compromessa

**Panoramica dei componenti**  
 Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A	Chiave a forcella
B	Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
C	Bisturi per incisioni sottocutanee
D	Placca del perforatore
E	Perforatore cutaneo
F	Siringa (3 mL)
G	Catetere in tre lunghezze
	Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm
	Volume di riempimento: 3,5 U* 6 U* 10 U*
H	Disco di fissaggio
I	Applicatore del disco
J	Corpo della porta con catetere pre-montato (15 cm)
K	Set d'infusione con dispositivo di guida amovibile
L	Tessera dell'impianto
M	Adesivi * Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infezione**  
 Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
 Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
 Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
 Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
 Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
 Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
 Tenerlo il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare. Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infezione**  
 L'uso dei componenti sterili oltre la data di scadenza può causare infezioni e ascessi.  
 Non utilizzare i componenti oltre la data di scadenza.

**Prima di iniziare**  
 Prima dell'intervento concordare insieme al paziente il sito d'impianto. Assicurarsi di individuare anche una seconda opzione per il posizionamento dell'impianto nel caso in cui non sia possibile intervenire sul primo sito prescelto.  
 Non utilizzare questo prodotto per farmaci diversi da insulina umana regolare ad azione breve U100 o soluzione salina fisiologica sterile. Leggere il manuale per l'uso Accu-Chek DiaPort per diabetologi, chirurghi e infermieri specializzati nell'assistenza dei pazienti con diabete, così come le istruzioni per l'uso del set d'infusione Accu-Chek DiaPort e del disco di fissaggio Accu-Chek DiaPort.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
 Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
 Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più controindicazioni.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
 L'alterazione dei componenti del sistema e l'inosservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infezione, iperglicemia, lesioni della cute o formazione di cicatrici a seguito dell'espianto del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso. **Rischio di causare cicatrici**  
 In rari casi, il corpo della porta potrebbe essere rigettato dal corpo umano con conseguente bisogno di procedure all'espianto. Dopo l'espianto del sistema rimarranno delle cicatrici.

**Indicazioni**  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina e che non rispondono alla terapia insulinica sottocutanea, come mostrato dal mancato raggiungimento degli obiettivi glicemici o dal raggiungimento degli obiettivi glicemici a discapito di un aumento dei tassi di ipoglicemia grave nonostante l'impiego di tecnologie avanzate, per esempio nell'insulino-resistenza sottocutanea.  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina, nelle quali l'insulina sottocutanea non è fattibile a causa di disturbi cutanei, ad esempio in presenza di lipodistrofia o lipofatrofia.

**Controindicazioni**  
 • Pazienti che non risultano idonei all'uso di un microinfusore per insulina esterno oppure pazienti per i quali è controindicata la terapia d'infusione continua sottocutanea (CSI)  
 • Livelli elevati di anticorpi anti-insulina  
 • Allergia a uno o più dei materiali utilizzati in Accu-Chek DiaPort o nel set d'infusione (per esempio titanio, polietilene)  
 • Patologie del tratto gastrointestinale che interferiscono gravemente con la somministrazione per via intraperitoneale (per esempio malattie del colon)  
 • Dialisi peritoneale ambulatoriale continua (CAPD)  
 • Somministrazione concomitante di altri farmaci mediante infusione intraperitoneale (per esempio chemioterapia)  
 • Risposta immunitaria gravemente compromessa

**Panoramica dei componenti**  
 Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A	Chiave a forcella
B	Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
C	Bisturi per incisioni sottocutanee
D	Placca del perforatore
E	Perforatore cutaneo
F	Siringa (3 mL)
G	Catetere in tre lunghezze
	Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm
	Volume di riempimento: 3,5 U* 6 U* 10 U*
H	Disco di fissaggio
I	Applicatore del disco
J	Corpo della porta con catetere pre-montato (15 cm)
K	Set d'infusione con dispositivo di guida amovibile
L	Tessera dell'impianto
M	Adesivi * Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infezione**  
 Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
 Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

**Rischio di lesione**  
 Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
 Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
 Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
 Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.

**Conservazione**  
 Tenerlo il prodotto in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare. Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5 e 45 °C.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di iperglicemia e di infezione**  
 L'uso dei componenti sterili oltre la data di scadenza può causare infezioni e ascessi.  
 Non utilizzare i componenti oltre la data di scadenza.

**Prima di iniziare**  
 Prima dell'intervento concordare insieme al paziente il sito d'impianto. Assicurarsi di individuare anche una seconda opzione per il posizionamento dell'impianto nel caso in cui non sia possibile intervenire sul primo sito prescelto.  
 Non utilizzare questo prodotto per farmaci diversi da insulina umana regolare ad azione breve U100 o soluzione salina fisiologica sterile. Leggere il manuale per l'uso Accu-Chek DiaPort per diabetologi, chirurghi e infermieri specializzati nell'assistenza dei pazienti con diabete, così come le istruzioni per l'uso del set d'infusione Accu-Chek DiaPort e del disco di fissaggio Accu-Chek DiaPort.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di terapia inappropriata**  
 Il sistema Accu-Chek DiaPort deve essere utilizzato soltanto nei soggetti per i quali è indicato.  
 Il sistema non deve essere utilizzato in pazienti che non risultano idonei o in presenza di una o più controindicazioni.

**AVVERTENZA**  
**Rischio di danni di vario tipo**  
 L'alterazione dei componenti del sistema e l'inosservanza delle istruzioni per l'uso possono compromettere la funzionalità del sistema. Possono derivarne danni di vario tipo, per esempio: infezione, iperglicemia, lesioni della cute o formazione di cicatrici a seguito dell'espianto del sistema. Non apportare modifiche al sistema e attenersi alle istruzioni per l'uso. **Rischio di causare cicatrici**  
 In rari casi, il corpo della porta potrebbe essere rigettato dal corpo umano con conseguente bisogno di procedure all'espianto. Dopo l'espianto del sistema rimarranno delle cicatrici.

**Indicazioni**  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina e che non rispondono alla terapia insulinica sottocutanea, come mostrato dal mancato raggiungimento degli obiettivi glicemici o dal raggiungimento degli obiettivi glicemici a discapito di un aumento dei tassi di ipoglicemia grave nonostante l'impiego di tecnologie avanzate, per esempio nell'insulino-resistenza sottocutanea.  
 • Persone con diabete mellito che necessitano di insulina, nelle quali l'insulina sottocutanea non è fattibile a causa di disturbi cutanei, ad esempio in presenza di lipodistrofia o lipofatrofia.

**Controindicazioni**  
 • Pazienti che non risultano idonei all'uso di un microinfusore per insulina esterno oppure pazienti per i quali è controindicata la terapia d'infusione continua sottocutanea (CSI)  
 • Livelli elevati di anticorpi anti-insulina  
 • Allergia a uno o più dei materiali utilizzati in Accu-Chek DiaPort o nel set d'infusione (per esempio titanio, polietilene)  
 • Patologie del tratto gastrointestinale che interferiscono gravemente con la somministrazione per via intraperitoneale (per esempio malattie del colon)  
 • Dialisi peritoneale ambulatoriale continua (CAPD)  
 • Somministrazione concomitante di altri farmaci mediante infusione intraperitoneale (per esempio chemioterapia)  
 • Risposta immunitaria gravemente compromessa

**Panoramica dei componenti**  
 Questo prodotto sterile monouso è stato sterilizzato con ossido di etilene.

A	Chiave a forcella
B	Cacciavite avvitatore con membrana pre-montata
C	Bisturi per incisioni sottocutanee
D	Placca del perforatore
E	Perforatore cutaneo
F	Siringa (3 mL)
G	Catetere in tre lunghezze
	Lunghezza: 9 cm 15 cm 25 cm
	Volume di riempimento: 3,5 U* 6 U* 10 U*
H	Disco di fissaggio
I	Applicatore del disco
J	Corpo della porta con catetere pre-montato (15 cm)
K	Set d'infusione con dispositivo di guida amovibile
L	Tessera dell'impianto
M	Adesivi * Insulina U100

**AVVERTENZA**  
**Rischio di infezione**  
 Una confezione danneggiata potrebbe non essere più sterile o contenere componenti danneggiati.  
 Prima di utilizzare un nuovo componente, accertarsi che la sua confezione non sia danneggiata. Se la confezione è danneggiata, non utilizzarne il contenuto.

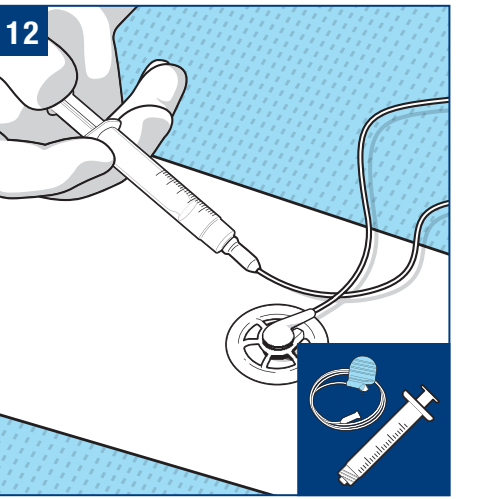
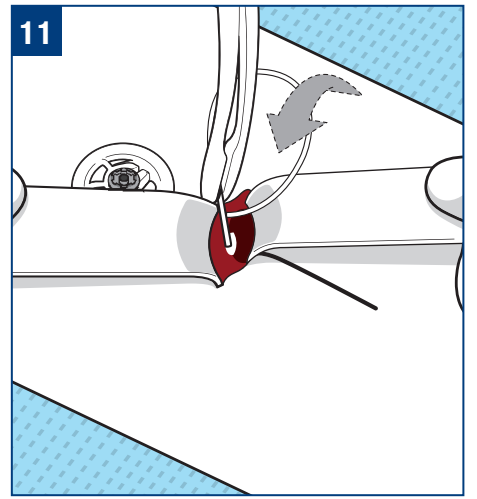
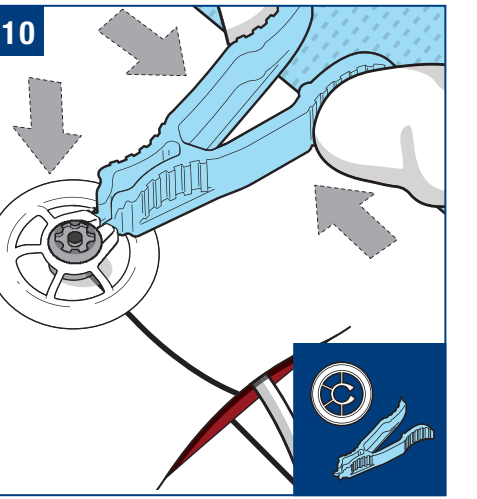
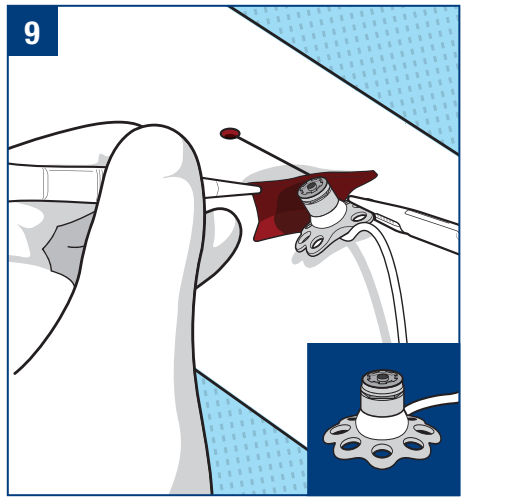
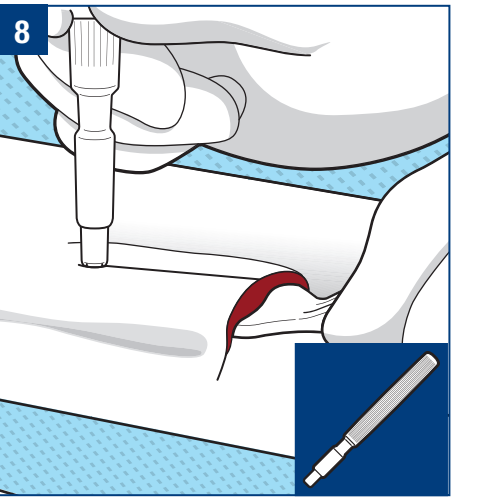
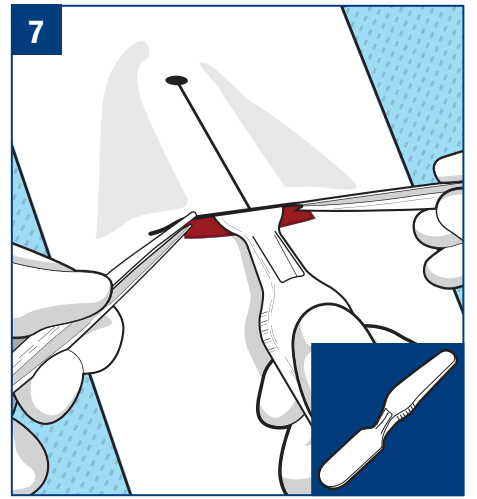
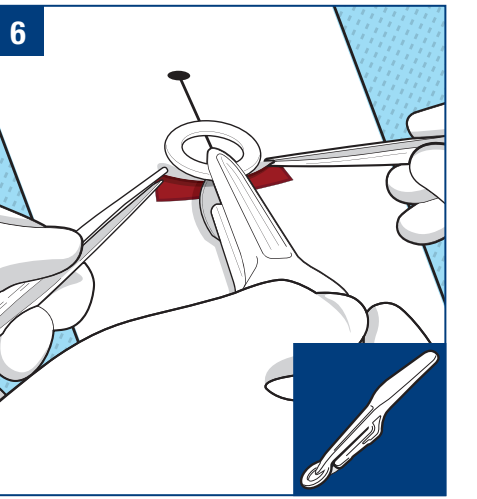
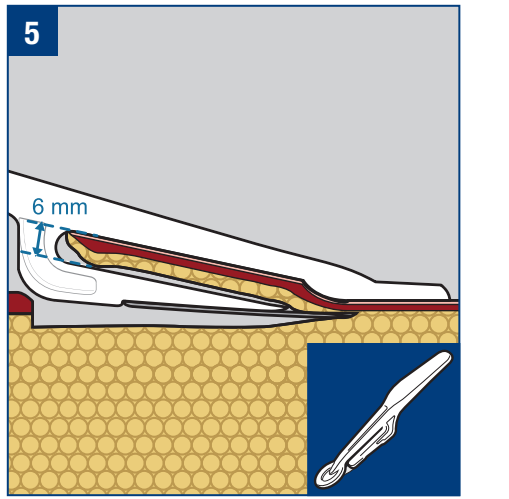
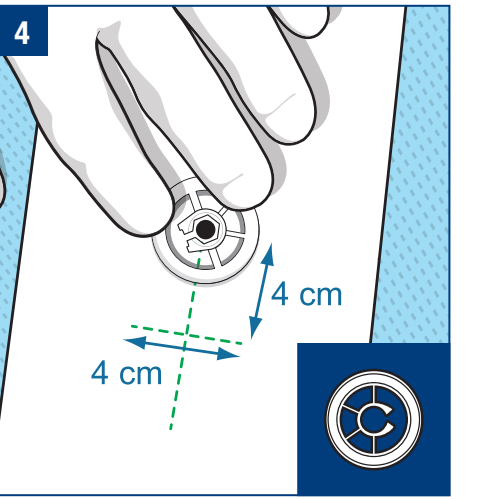
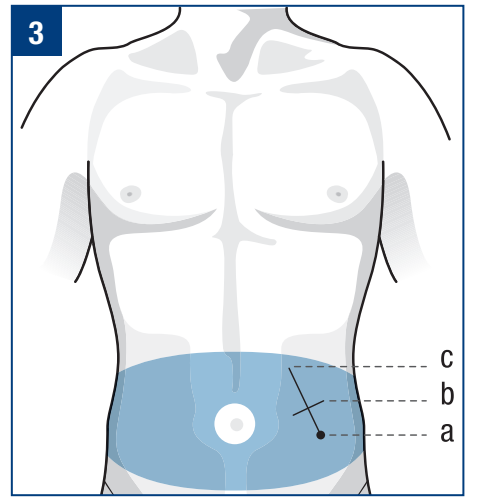
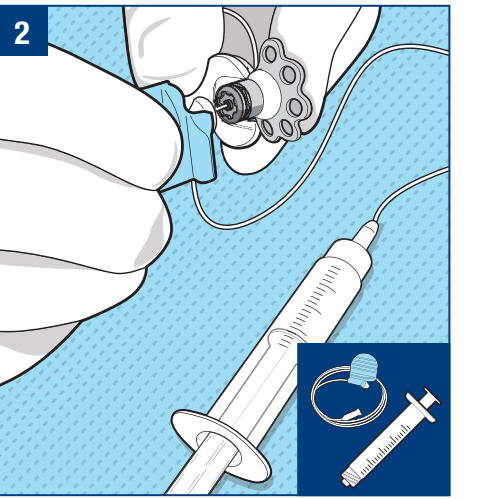
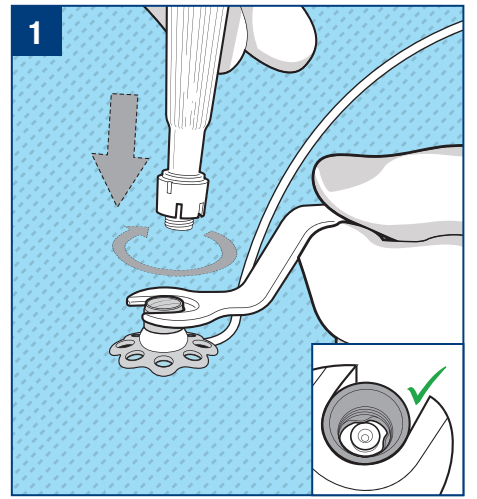
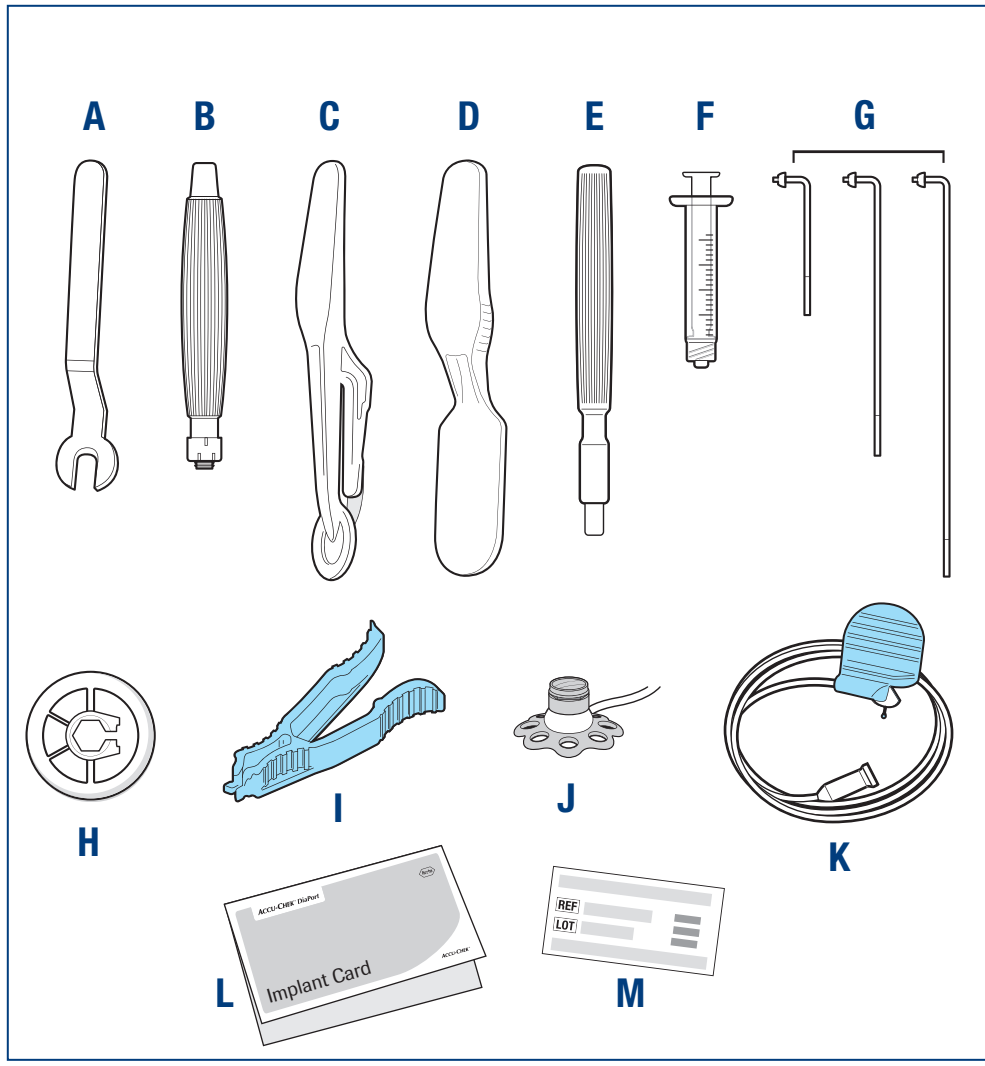
**Rischio di lesione**  
 Se si apportano modifiche al sistema o si utilizzano strumenti non forniti con il set, si rischia di danneggiare gli organi interni.  
 Non apportare modifiche al sistema. Utilizzare soltanto gli strumenti forniti con il set e attenersi alle istruzioni per l'uso.

**Rischio di soffocamento**  
 Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni.  
 Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di persone che potrebbero ingerirle, per esempio i bambini.



TI001-0  
 Last update: 2020-12  
 00046011045/6





### (EN) Accu-Chek DiaPort Implantation set

#### Intended Use

The Accu-Chek DiaPort system is intended for continuous intraperitoneal insulin infusion (CIPI). For this purpose, it shall be used together with an external Accu-Chek Spirit Combo insulin pump. The Accu-Chek DiaPort system delivers insulin from the Accu-Chek insulin pump through the infusion set and the catheter into the peritoneal cavity.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia**  
The use of a non-compatible insulin pump can lead to insufficient insulin delivery. Use the Accu-Chek DiaPort system only with an Accu-Chek Spirit Combo insulin pump.

Intended users of the Accu-Chek DiaPort system are insulin-dependent people with type 1 or type II diabetes who meet the indication for CIPI therapy. The Accu-Chek DiaPort system is only for use by patients and healthcare professionals specifically trained in the use of the individual components related to their areas of expertise.

**WARNING**  
**Risk of inappropriate therapy**  
The Accu-Chek DiaPort system is designed for intended users only. Do not use the system with patients that do not meet the indications, or where one or more contraindications apply.

The Accu-Chek DiaPort implantation set is a surgical tool kit for the implantation of the Accu-Chek DiaPort system. The product is intended only for the use by surgeons trained in implanting the Accu-Chek DiaPort system, using the tools provided with the set. The implantation must be performed in an operating theater under sterile conditions.

**WARNING**  
**Risk of different types of harm**  
Modification of system components or disregard of the instructions for use may prevent the system from working as intended. This can cause different types of harm, for example, infection, hyperglycaemia, damage to the skin, or scarring due to explanation of the system.

**WARNING**  
**Risk of inappropriate therapy**  
The use of a non-compatible insulin pump can lead to insufficient insulin delivery. Use the Accu-Chek DiaPort system only with an Accu-Chek Spirit Combo insulin pump.

**WARNING**  
**Risk of infection**  
A damaged packaging may no longer be sterile or may contain a damaged component. Before using a new component, make sure its packaging is not damaged. If the packaging is damaged, do not use its contents.

**WARNING**  
**Risk of injury**  
If you modify the system or if you use tools that were not provided with the set, you may injure internal organs and tissues.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia and infection**  
The use of sterile components after their Use by date can lead to infections

and to abscesses. Do not use components that have passed their Use by date. Before You Get Started Discuss the implantation site with the patient prior to the surgery. Make sure to select a 2nd placement option in case there is a reason as to why the first choice is not possible. Do not use this product for any medication other than U100 short-acting regular human insulin or sterile physiological saline solution. Read the Accu-Chek DiaPort Handbook for Diabetologists, Surgeons, and Diabetes Nurses, as well as the instructions for use of the Accu-Chek DiaPort infusion set and the Accu-Chek DiaPort fixation disc.

**Disposal**  
This set contains pointed or sharp-edged components. Dispose of pointed or sharp-edged components according to local regulations, in such a way that no third party can be injured. For more information, contact your local council or authority.

**Reporting of Serious Incidents**  
For a patient/user/third party in the European Union and in countries with identical regulatory regimes, if, during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to your national authority.

**Summary of Safety and Clinical Performance**  
You find the SSCP after the launch of the European database on medical devices (Eudamed) here: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>

**Distributed in the United Kingdom by:**  
Roche Diabetes Care Limited 3, Roche Avenue, Burgess Hill West Sussex, RH15 9RY, United Kingdom  
Accu-Chek Pump Careline <sup>1)</sup>: UK Freephone number: 0800 731 22 91  
ROI Freephone number: 1 800 68 23 51

**Australia**  
Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited  
Insulin Pump Support: 1 800 933 457  
Australia.insulinpumps@roche.com  
www.accu-check.com.au

**(DE) Accu-Chek DiaPort Implantationsset**  
**Vorgesehene Anwendung**  
Das Accu-Chek DiaPort System ist für die kontinuierliche intraperitoneale Insulininfusion (CIPI) vorgesehen. Zu diesem Zweck soll es gemeinsam mit einer externen Accu-Chek Spirit Combo Insulinpumpe verwendet werden. Das Accu-Chek DiaPort System gibt Insulin von der Accu-Chek Insulinpumpe über das Infusionsset und den Katheter in die Bauchhöhle ab.

**WARNING**  
**Hyperglykämiegefahr**  
Die Verwendung einer nicht kompatiblen Insulinpumpe kann zu einer unzureichenden Insulinabgabe führen. Verwenden Sie das Accu-Chek DiaPort System nur mit einer Accu-Chek Spirit Combo Insulinpumpe.

**WARNING**  
**Risiko von Infektionen**  
Eine beschädigte Verpackung kann nicht mehr steril sein oder einen beschädigten Bestandteil enthalten. Vor dem Gebrauch eines neuen Bauteils stellen Sie sicher, dass die Verpackung nicht beschädigt ist und die Verpackung nicht geöffnet wurde. Wenn die Verpackung beschädigt ist, verwenden Sie keine Bauteile.

**WARNING**  
**Risiko von Verletzungen**  
Wenn Sie das System oder die Bauteile ändern, die nicht mit dem System vorgesehen sind, können Sie sich oder andere verletzen. Verwenden Sie das System nur mit den von der Herstellerfirma empfohlenen Instrumenten.

Replace the infusion set and the fixation disc according to the intervals specified in the respective instructions for use.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia**  
The use of system components beyond the specified replacement intervals can cause occlusions or leaks that can lead to insufficient insulin delivery. Replace system components according to the specified intervals.

**WARNING**  
**Risk of inappropriate therapy**  
The use of a non-compatible insulin pump can lead to insufficient insulin delivery. Use the Accu-Chek DiaPort system only with an Accu-Chek Spirit Combo insulin pump.

**WARNING**  
**Risk of infection**  
A damaged packaging may no longer be sterile or may contain a damaged component. Before using a new component, make sure its packaging is not damaged. If the packaging is damaged, do not use its contents.

**WARNING**  
**Risk of injury**  
If you modify the system or if you use tools that were not provided with the set, you may injure internal organs and tissues.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia and infection**  
The use of sterile components after their Use by date can lead to infections

Allergie gegen ein oder mehrere Materialien, die für das Accu-Chek DiaPort System einschließlich des zugehörigen Infusionssets verwendet werden (z. B. Titan, Polyethylen)

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia**  
The use of system components beyond the specified replacement intervals can cause occlusions or leaks that can lead to insufficient insulin delivery. Replace system components according to the specified intervals.

**WARNING**  
**Risk of inappropriate therapy**  
The use of a non-compatible insulin pump can lead to insufficient insulin delivery. Use the Accu-Chek DiaPort system only with an Accu-Chek Spirit Combo insulin pump.

**WARNING**  
**Risk of infection**  
A damaged packaging may no longer be sterile or may contain a damaged component. Before using a new component, make sure its packaging is not damaged. If the packaging is damaged, do not use its contents.

**WARNING**  
**Risk of injury**  
If you modify the system or if you use tools that were not provided with the set, you may injure internal organs and tissues.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia and infection**  
The use of sterile components after their Use by date can lead to infections

Fixationscheibe nicht befestigt werden. Liegt die subkutane Tasche nicht tief genug, liegt später der Polyesterfilz frei.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia**  
The use of system components beyond the specified replacement intervals can cause occlusions or leaks that can lead to insufficient insulin delivery. Replace system components according to the specified intervals.

**WARNING**  
**Risk of inappropriate therapy**  
The use of a non-compatible insulin pump can lead to insufficient insulin delivery. Use the Accu-Chek DiaPort system only with an Accu-Chek Spirit Combo insulin pump.

**WARNING**  
**Risk of infection**  
A damaged packaging may no longer be sterile or may contain a damaged component. Before using a new component, make sure its packaging is not damaged. If the packaging is damaged, do not use its contents.

**WARNING**  
**Risk of injury**  
If you modify the system or if you use tools that were not provided with the set, you may injure internal organs and tissues.

**WARNING**  
**Risk of hyperglycaemia and infection**  
The use of sterile components after their Use by date can lead to infections

**(FR) Set d'implantation Accu-Chek DiaPort**  
**Utilisation prévue**  
Le système Accu-Chek DiaPort est destiné à la perfusion intrapéritonéale continue d'insuline (CIPI). Il doit à cette fin être utilisé avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo externe. Le système Accu-Chek DiaPort administre de l'insuline à travers le dispositif de perfusion et le cathéter dans la cavité péritonéale à partir de la pompe à insuline Accu-Chek.

**WARNING**  
**Risque d'hyperglycémie**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**WARNING**  
**Risque de thérapie inappropriée**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**WARNING**  
**Risque d'infection**  
Un emballage endommagé peut ne plus être stérile ou est susceptible de contenir un composant endommagé. Avant d'utiliser un nouveau composant, assurez-vous que son emballage n'est pas endommagé. Si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas son contenu.

**WARNING**  
**Risque de blessure**  
Si vous modifiez le système ou si vous utilisez des outils qui ne sont pas fournis avec le kit, vous pouvez vous blesser.

**WARNING**  
**Risque d'hyperglycémie et d'infection**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès. N'utilisez pas de composants dont la date de péremption est dépassée.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'infection**  
Un emballage endommagé peut ne plus être stérile ou est susceptible de contenir un composant endommagé. Avant d'utiliser un nouveau composant, assurez-vous que son emballage n'est pas endommagé. Si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas son contenu.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de thérapie inappropriée**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'infection**  
Un emballage endommagé peut ne plus être stérile ou est susceptible de contenir un composant endommagé. Avant d'utiliser un nouveau composant, assurez-vous que son emballage n'est pas endommagé. Si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas son contenu.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de blessure**  
Si vous modifiez le système ou si vous utilisez des outils qui ne sont pas fournis avec le kit, vous pouvez vous blesser.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie et d'infection**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès. N'utilisez pas de composants dont la date de péremption est dépassée.

11 À travers l'incision, écartez les fibres du muscle droit de l'abdomen pour accéder à la pari de la cavité péritonéale et incisez le péritoine. Placez doucement la partie exposée du cathéter dans la cavité péritonéale à travers l'incision en vous assurant que l'extrémité du cathéter est libre.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de thérapie inappropriée**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'infection**  
Un emballage endommagé peut ne plus être stérile ou est susceptible de contenir un composant endommagé. Avant d'utiliser un nouveau composant, assurez-vous que son emballage n'est pas endommagé. Si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas son contenu.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de blessure**  
Si vous modifiez le système ou si vous utilisez des outils qui ne sont pas fournis avec le kit, vous pouvez vous blesser.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie et d'infection**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès. N'utilisez pas de composants dont la date de péremption est dépassée.

**Soins post-opératoires**  
Collez 1 copie des étiquettes adhésives dans le dossier du patient et 1 copie sur la carte de porteur d'implant. Remplissez la carte de porteur d'implant et indiquez au personnel de la salle de réveil ou du service que la carte de porteur d'implant doit être remise au patient.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de thérapie inappropriée**  
L'usage d'une pompe à insuline incompatible peut entraîner une administration d'insuline insuffisante. Utilisez le système Accu-Chek DiaPort qu'avec une pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'infection**  
Un emballage endommagé peut ne plus être stérile ou est susceptible de contenir un composant endommagé. Avant d'utiliser un nouveau composant, assurez-vous que son emballage n'est pas endommagé. Si l'emballage est endommagé, n'utilisez pas son contenu.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de blessure**  
Si vous modifiez le système ou si vous utilisez des outils qui ne sont pas fournis avec le kit, vous pouvez vous blesser.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie et d'infection**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès. N'utilisez pas de composants dont la date de péremption est dépassée.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de blessure**  
Si vous modifiez le système ou si vous utilisez des outils qui ne sont pas fournis avec le kit, vous pouvez vous blesser.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie et d'infection**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès. N'utilisez pas de composants dont la date de péremption est dépassée.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque de blessure**  
Si vous modifiez le système ou si vous utilisez des outils qui ne sont pas fournis avec le kit, vous pouvez vous blesser.

**AVERTISSEMENT**  
**Risque d'hyperglycémie et d'infection**  
L'usage de composants stériles après leur date de péremption peut entraîner des infections et des abcès. N'utilisez pas de composants dont la date de péremption est dépassée.